

## ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2006/304/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Απριλίου 2006

για τη σύσταση ομάδας προγραμματισμού της ΕΕ (ΟΠΕΕ Κοσσυφοπέδιου) σχετικά με πιθανή ενωσιακή επιχείρηση για τη διαχείριση κρίσεων στο πεδίο του κράτους δικαίου και, ενδεχομένως, σε άλλους τομείς στο Κοσσυφοπέδιο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14 και το άρθρο 25 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει της απόφασης 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, στις αρχές Νοεμβρίου του 2005 δρομολογήθηκε διαδικασία για τον καθορισμό του μελλοντικού καθεστώτος του Κοσσυφοπέδιου με το διορισμό του απεσταλμένου των Ηνωμένων Εθνών για θέματα καθεστώτος, κ. Martti Ahtisaari. Η ευόδωση της διαδικασίας αυτής είναι ουσιαστική όχι μόνον για την παροχή μιας σαφέστερης προοπτικής για το λαό του Κοσσυφοπέδιου αλλά και για τη γενική σταθερότητα της περιοχής.
- (2) Τα Ηνωμένα Έθνη θα διατηρήσουν πλήρως την παρουσία τους στο Κοσσυφοπέδιο έως τη λήξη της ΑΣΑΗΕ 1244. Ωστόσο, τα Ηνωμένα Έθνη δήλωσαν ότι δεν θα αναλάβουν πλέον την ηγεσία της εν λόγω παρουσίας μετά τον καθορισμό του καθεστώτος του Κοσσυφοπέδιου. Η ΕΕ ενδιαφέρεται όλως ιδιαίτερος για τη θετική έκβαση της διαδικασίας αυτής, φέρει δε την ευθύνη και διαθέτει τα μέσα για να συμβάλει στην επίτευξη μιας τέτοιας έκβασης. Είναι πιθανόν ότι η συμβολή της ΕΕ, καθώς και άλλων εταίρων, θα είναι σημαντική. Επομένως, η ΕΕ θα πρέπει να αναλάβει σημαίνοντα ρόλο στο Κοσσυφοπέδιο σε ένα ιδιαίτερα σύνθετο περιβάλλον. Θα μπορούσε να αναλάβει την ευθύνη σημαντικών επιχειρήσεων, ιδίως στον αστυνομικό τομέα και στον τομέα του κράτους δικαίου.
- (3) Η διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης (εφεξής «ΔΣΣ») αποτελεί το στρατηγικό πλαίσιο της πολιτικής της ΕΕ έναντι της περιοχής των Δυτικών Βαλκανίων, και προσφέρονται στο Κοσσυφοπέδιο οι δυνατότητες των ενωσιακών μέσων, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Εταιρικής Σχέσης, του πολιτικού και του τεχνικού διαλόγου στα πλαίσια του μηχανισμού παρακολούθησης της ΔΣΣ, μεταξύ άλλων όσον αφορά τους κανόνες στο πεδίο του κράτους δικαίου, και των σχετικών κοινοτικών προγραμμάτων βοήθειας.
- (4) Τον Ιούνιο του 2005, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τόνισε ότι το Κοσσυφοπέδιο θα εξακολουθήσει, μεσοπρόθεσμα, να έχει ανάγκη μιας πολιτικής και στρατιωτικής παρουσίας για τη διασφάλιση της ασφάλειας, και ιδίως της προστασίας των μειονοτήτων, για τη συμβολή στη συνεχιζόμενη εφαρμογή των κανόνων και για τη διενέργεια της κατάλληλης εποπτείας όσον αφορά τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις που περιέχονται στο διακανονισμό του καθεστώτος. Στη συνάρτηση αυτή, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογράμμισε την προθυμία της ΕΕ να διαδραματίσει εξ ολοκλήρου το ρόλο της σε στενή συνεργασία με τους σχετικούς εταίρους και τις σχετικές διεθνείς οργανώσεις.
- (5) Στις 7 Νοεμβρίου 2005, το Συμβούλιο χαιρέτισε την περιεκτική επισκόπηση της κατάστασης στο Κοσσυφοπέδιο εκ μέρους του πρεσβευτή Kai Eide και εξέφρασε την πλήρη υποστήριξή του για την πρόθεση του Γενικού Γραμματέα των ΗΕ να ξεκινήσει μια πολιτική διαδικασία για τον καθορισμό του μελλοντικού καθεστώτος του Κοσσυφοπέδιου.
- (6) Ενόψει της δυνατότητας ενίσχυσης της εμπλοκής της ΕΕ στο Κοσσυφοπέδιο, το Συμβούλιο κάλεσε επίσης, στις 7 Νοεμβρίου 2005, τον Γενικό Γραμματέα/Υπατο Εκπρόσωπο (εφεξής «ΓΓΥΕ») μαζί με την Επιτροπή, να συνεχίσουν τις εργασίες τους για τον προσδιορισμό του πιθανού μελλοντικού ρόλου και της συμβολής της ΕΕ, μεταξύ άλλων στους τομείς της αστυνομίας, του κράτους δικαίου και της οικονομίας, και να υποβάλουν στο εγγύς μέλλον κοινές προτάσεις στο Συμβούλιο.
- (7) Στις 6 Δεκεμβρίου 2005, ο ΓΓ/ΥΕ και η Επιτροπή υπέβαλαν την έκθεσή τους στο Συμβούλιο σχετικά με το «Μελλοντικό ρόλο και τη συμβολή της ΕΕ στο Κοσσυφοπέδιο». Η έκθεση εισηγείται σκιαγράφηση της μελλοντικής εμπλοκής της ΕΕ στο Κοσσυφοπέδιο. Υπογραμμίζει την επιθυμία εξομάλυνσης των σχέσεων της ΕΕ με το Κοσσυφοπέδιο στο μέτρο του δυνατού, με την αξιοποίηση όλων των μέσων που διατίθενται στο πλαίσιο της ΔΣΣ. Επιπλέον, επισημαίνει την ανάγκη προετοιμασίας για μια μελλοντική αποστολή ΕΠΑΑ, μεταξύ άλλων με την έγκαιρη δημιουργία και ανάπτυξη μιας τακτικής ομάδας προγραμματισμού ώστε να αρχίσει ενωσιακός προγραμματισμός για μια ολοκληρωμένη αποστολή της ΕΕ, μεταξύ άλλων στον αστυνομικό τομέα και στον τομέα του κράτους δικαίου.
- (8) Στις 12 Δεκεμβρίου 2005, το Συμβούλιο επανέλαβε την πλήρη του υποστήριξη για την πολιτική διαδικασία για τον καθορισμό του μελλοντικού καθεστώτος του Κοσσυφοπέδιου καθώς και για τον κ. Martti Ahtisaari, για θέματα καθεστώτος. Επανέλαβε επίσης την απόφασή του να συμμετάσχει ενεργά στις διαπραγματεύσεις και την υλοποίηση του μελλοντικού καθεστώτος του Κοσσυφοπέδιου, μέσω του εντεταλμένου της ΕΕ στη διαδικασία για το μελλοντικό καθεστώς του Κοσσυφοπέδιου. Το Συμβούλιο υπογράμμισε εκ νέου την πρωτεύουσα σημασία της εφαρμογής των κανόνων σήμερα καθώς και στο μέλλον προκειμένου να διευκολυνθεί η πορεία για την επίτευξη ευρωπαϊκών προτύπων. Ιδίως, τα προσωρινά θεσμικά όργανα αυτοδιοίκησης πρέπει να σημειώσουν περαιτέρω πρόοδο όσον αφορά την προστασία των μειονοτήτων, τον πλήρη σεβασμό του κράτους δικαίου, μια διαφανή δημόσια διοίκηση απαλλαγμένη από πολιτικές παρεμβάσεις, τη δημιουργία κλίματος που θα ευνοεί τις επιστροφές, και την προστασία των πολιτιστικών και θρησκευτικών χώρων.

- (9) Στις 12 Δεκεμβρίου 2005, επίσης, το Συμβούλιο «εξέφρασε ικανοποίηση για την κοινή έκθεση του ΓΓ/ΥΕ και της Επιτροπής σχετικά με το μελλοντικό ρόλο και τη συμβολή της ΕΕ στο Κοσσυφοπέδιο. Ζήτησε από τον ΓΓ/ΥΕ και την Επιτροπή να συνεχίσουν την εξέταση αυτών των ζητημάτων σε συντονισμό με άλλους διεθνείς παράγοντες, ιδίως στους τομείς της αστυνομίας και του κράτους δικαίου (συμπεριλαμβανομένου του σχεδιασμού έκτακτης ανάγκης για ενδεχόμενη αποστολή ΕΠΑΑ), της οικονομικής ανάπτυξης και της προαγωγής της ευρωπαϊκής προοπτικής του Κοσσυφοπέδιου, και να μεριμνήσουν ώστε οι συναφείς υπηρεσίες του Συμβουλίου να εξακολουθήσουν να ασχολούνται ενεργά με τη συνέχεια της έγκαιρης προετοιμασίας του ρόλου της ΕΕ στο Κοσσυφοπέδιο.».
- (10) Στις 19-27 Φεβρουαρίου 2006, πραγματοποιήθηκε κοινή διερευνητική αποστολή Συμβουλίου-Επιτροπής στο Κοσσυφοπέδιο όσον αφορά την πιθανή μελλοντική εμπλοκή ΕΠΑΑ και Κοινότητας στο πεδίο του κράτους δικαίου. Στην έκθεσή της, η διερευνητική αποστολή συνέστησε, μεταξύ άλλων, να συστήσει η ΕΕ ομάδα προγραμματισμού στην οποία θα ανατεθεί να μεριμνά ώστε η λήψη αποφάσεων από την ΕΕ να μπορεί να στηρίζεται σε στερεά και ενδελεχώς αναλυθείσα βάση που να συμβαδίζει με τη διαδικασία για το μελλοντικό καθεστώς.
- (11) Ο ΕΑΓΤ ΗΕ Jessen-Petersen, με επιστολή προς τον ΓΓ/ΥΕ, εξέφρασε ικανοποίηση για τη συμμετοχή της ΕΕ στις συζητήσεις σχετικά με τη μελλοντική διεθνή εμπλοκή στο Κοσσυφοπέδιο και κάλεσε την ΕΕ να αναπτύξει ομάδα προγραμματισμού της ΕΕ για το Κοσσυφοπέδιο («ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου») στην Πρίστινα.
- (12) Κατά τη διάρκεια της διερευνητικής αποστολής και άλλων διαβουλεύσεων με την ΕΕ, τα προσωρινά θεσμικά όργανα αυτοδιοίκησης δήλωσαν ότι θα είναι ευπρόσδεκτη μια ομάδα προγραμματισμού της ΕΕ που θα είναι επιφορτισμένη με την προώθηση σχεδιασμού έκτακτης ανάγκης για πιθανή αποστολή ΕΠΑΑ στο πεδίο του κράτους δικαίου.
- (13) Η σύσταση «ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου» δεν θα προδικάσει κατά κανένα τρόπο την έκβαση της διαδικασίας για το μελλοντικό καθεστώς, ούτε καμία συνακόλουθη απόφαση της ΕΕ να δρομολογήσει αποστολή ΕΠΑΑ στο Κοσσυφοπέδιο.
- (14) Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της συνόδου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Νίκαιας, στις 7 και 9 Δεκεμβρίου 2000, η παρούσα κοινή δράση θα πρέπει να προσδιορίσει το ρόλο του ΓΓ/ΥΕ, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 και το άρθρο 26 της συνθήκης.
- (15) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 της συνθήκης, πρέπει να αναφέρεται το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για ολόκληρη την περίοδο υλοποίησης της κοινής δράσης. Η αναφορά ποσών που χρηματοδοτούνται από το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης καταδεικνύει τη βούληση της νομοθετικής αρχής, και τελεί υπό την επιφύ-

λαξη των διαθέσιμων πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων κατά το αντίστοιχο δημοσιονομικό έτος.

- (16) Θα πρέπει να επαναχρησιμοποιηθεί, στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, ο εξοπλισμός που έχει απομείνει από άλλες επιχειρησιακές δραστηριότητες της ΕΕ που συνεχίζονται ή που περατώθηκαν, ειδικότερα της EUROL PROXIMA, της EURAT και της EUPM, λαμβανομένων υπ' όψη των επιχειρησιακών αναγκών και των αρχών της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.
- (17) Η ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου θα εκτελέσει την εντολή της στο πλαίσιο μιας κατάστασης κατά την οποία το κράτος δικαίου δεν έχει πλήρως εξασφαλισθεί και που ενδέχεται να βλάψει τους στόχους της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, όπως εκτίθενται στο άρθρο 11 της συνθήκης.

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

##### Στόχος

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση συστήνει ομάδα προγραμματισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου) σχετικά με πιθανή ενωσιακή επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων στο Κοσσυφοπέδιο.
2. Η ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου έχει ως στόχο:
  - να δρομολογήσει το σχεδιασμό, καθώς και τις απαιτούμενες διαδικασίες δημόσιων συμβάσεων, προκειμένου να εξασφαλισθεί η απρόσκοπτη μετάβαση μεταξύ επιλεγμένων καθηκόντων της UNMIK και πιθανής επιχείρησης διαχείρισης κρίσεων, στο πεδίο του κράτους δικαίου και σε άλλους τομείς που ίσως να προσδιορίσει το Συμβούλιο στο πλαίσιο της διαδικασίας για το μελλοντικό καθεστώς,
  - να παρέχει τεχνικές συμβουλές ανάλογα με τις ανάγκες ούτως ώστε η ΕΕ να συμβάλει, να υποστηρίξει και να διατηρήσει το διάλογο με την UNMIK όσον αφορά τα σχέδιά της για τη μείωση και τη μεταβίβαση των αρμοδιοτήτων της στα τοπικά θεσμικά όργανα.

#### Άρθρο 2

##### Καθήκοντα

Κατά την υλοποίηση του στόχου της, η ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου επικεντρώνεται στα ακόλουθα καθήκοντα:

- 1) Τη δρομολόγηση διαλόγου με τη διεθνή κοινότητα, τα θεσμικά όργανα του Κοσσυφοπεδίου και τους τοπικούς ενδιαφερόμενους όσον αφορά τις απόψεις και τις σκέψεις τους σχετικά με επιχειρησιακά ζητήματα που συνδέονται με μελλοντικές ρυθμίσεις·
- 2) την εκ του σύνεγγυς παρακολούθηση και ανάλυση του προγραμματισμού της UNMIK κατά τη λήξη της θητείας της, και την ενεργό παροχή συμβουλών·

- 3) την έναρξη σχεδιασμού ο οποίος να επιτρέπει την απρόσκοπτη μεταβίβαση εξουσίας από επιλεγμένα καθήκοντα της UNMIK σε μια μελλοντική επιχειρήση διαχείρισης κρίσεων στο πεδίο του κράτους δικαίου και σε άλλους τομείς που ίσως προσδιορίσει το Συμβούλιο στο πλαίσιο της διαδικασίας για τον καθορισμό του μελλοντικού καθεστώτος·
- 4) την έναρξη εργασιών για τον εντοπισμό πιθανών στοιχείων για εντολές, στόχους, ειδικά καθήκοντα και προγράμματα και δύναμη προσωπικού για μια πιθανή μελλοντική επιχειρήση διαχείρισης κρίσεων, στα οποία να περιλαμβάνεται σχέδιο προϋπολογισμού, που θα μπορεί να χρησιμεύσει ως βάση για τη μεταγενέστερη λήψη αποφάσεων από μέρους της ΕΕ. Στα πλαίσια αυτά, η ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου θα πρέπει να αρχίσει μελέτες σχετικά με την κατάσταση στρατηγικών εξόδου·
- 5) το σχεδιασμό και την προετοιμασία όλων των πιθανών πτυχών των απαιτήσεων του διαγωνισμού για την πιθανή μελλοντική επιχειρήση διαχείρισης κρίσεων·
- 6) την εξασφάλιση της κατάλληλης υλικοτεχνικής στήριξης για την πιθανή διεξαγωγή μελλοντικής επιχειρήσης διαχείρισης κρίσεων, μεταξύ άλλων μέσω της δημιουργίας δομής αποθήκευσης για την αποθήκευση, τη διατήρηση και τη συντήρηση εξοπλισμού, μεταξύ άλλων του εξοπλισμού που θα έχει μεταφερθεί από άλλες σημερινές ή προηγούμενες επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων, εφόσον ο εξοπλισμός αυτός θα συμβάλει στην εν γένει αποτελεσματικότητα και αποδοτικότητα της πιθανής ενωσιακής επιχειρήσης διαχείρισης κρίσεων·
- 7) τη σύνταξη και την προετοιμασία ανάλυσης απειλής και κινδύνου, υπό την καθοδήγηση της SITCEN της ΕΕ και του Γραφείου Ασφάλειας του Συμβουλίου, για τα διάφορα συστατικά μιας πιθανής ενωσιακής επιχειρήσης διαχείρισης κρίσεων στο Κοσσυφοπέδιο και την κατάστρωση ενδεικτικού προϋπολογισμού (με βάση την εμπειρία της ΟΜΙΚ και της UNMIK) για το κόστος της ασφάλειας·
- 8) τη συμβολή προς μια συνολική και ολοκληρωμένη ενωσιακή προσέγγιση, που να λαμβάνει υπόψη τη βοήθεια στον αστυνομικό και το δικαστικό τομέα η οποία έχει παρασχεθεί στο πλαίσιο της ΔΣΣ·
- 9) την ανταλλαγή, ανάλογα με την περίπτωση, συγκεκριμένης βοήθειας με ενωσιακές επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων ή με αποστολές διερεύνησης/προπαρασκευής για την καθιέρωση ενωσιακών επιχειρήσεων διαχείρισης κρίσεων, στα πλαίσια του προγραμματισμού έκτακτης ανάγκης για μια πιθανή ενωσιακή επιχειρήση διαχείρισης κρίσεων στο Κοσσυφοπέδιο. Η βοήθεια αυτή συμφωνείται ρητά με τον αρχηγό της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου και ισχύει για περιορισμένη χρονική περίοδο.

### Άρθρο 3

#### Δομή

1. Η ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου έχει κατ' αρχήν την ακόλουθη διάρθρωση:
  - ένα γραφείο του αρχηγού της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου·
  - μια ομάδα αστυνομίας·

— μια ομάδα δικαιοσύνης·

— μια ομάδα διοίκησης.

#### 2. Η ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου ιδρύει:

— ένα γραφείο στην Πρίστινα·

— ένα γραφείο συντονισμού στις Βρυξέλλες.

### Άρθρο 4

#### Αρχηγός της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου και προσωπικό

1. Ο αρχηγός της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου είναι υπεύθυνος για τη διοίκηση και το συντονισμό των δραστηριοτήτων της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου.
2. Ο αρχηγός της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου αναλαμβάνει την καθημερινή διαχείρισή της και είναι υπεύθυνος για το προσωπικό και τα πειθαρχικά ζητήματα. Όσον αφορά το αποσπασμένο προσωπικό, τυχόν πειθαρχικά μέτρα επιβάλλονται από την αρμόδια εθνική ή ενωσιακή αρχή.
3. Ο αρχηγός της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου υπογράφει σύμβαση με την Επιτροπή.
4. Η ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου πρωτίστως αποτελείται από πολιτικό προσωπικό αποσπασμένο από τα κράτη μέλη ή τα όργανα της Κοινότητας. Κάθε κράτος μέλος ή όργανο της ΕΕ επιβαρύνεται με τις δαπάνες του προσωπικού που έχει αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, της ιατροφαρμακευτικής κάλυψης, των ταξιδιωτικών εξόδων προς και από το Κοσσυφοπέδιο, και των επιδομάτων πλην της ημερήσιας αποζημίωσης.
5. Η ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου προσλαμβάνει το διεθνές και το τοπικό προσωπικό με βάση σύμβαση εργασίας, αναλόγως των ανωτέρω.
6. Μολονότι τελεί υπό την εξουσία των κρατών μελών αποστολής ή των οργάνων της ΕΕ, όλο το προσωπικό της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου εκτελεί τα καθήκοντά του και ενεργεί με αποκλειστικό γνώμονα το συμφέρον της υποστηρικτικής δράσης της ΕΕ. Το σύνολο του προσωπικού τηρεί τις αρχές ασφαλείας και τους στοιχειώδεις κανόνες που θεσπίζονται με την απόφαση 2001/264/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την έγκριση των κανονισμών ασφαλείας του Συμβουλίου<sup>(1)</sup> (εφεξής «κανονισμοί ασφαλείας του Συμβουλίου»).
7. Η ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου αναπτύσσεται βαθμιαία αρχίζοντας με έναν πυρήνα από τα τέλη Απριλίου του 2006, με την πρόθεση όλη η ομάδα να είναι επί τόπου πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 2006.

### Άρθρο 5

#### Δομή διοίκησης

1. Η διάρθρωση της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου περιλαμβάνει μια ενοποιημένη δομή διοίκησης.
2. Η ΕΠΑ ασκεί τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική καθοδήγηση της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 101 της 11.4.2001, σ. 1· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2005/952/ΕΚ (ΕΕ L 346 της 29.12.2005, σ. 18).

3. Ο ΓΓ/ΥΕ παρέχει καθοδήγηση στον αρχηγό της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου.

4. Ο αρχηγός της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου ηγείται αυτής και αναλαμβάνει την καθημερινή της διαχείριση.

5. Ο αρχηγός της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου υποβάλλει έκθεση στον ΓΓ/ΥΕ.

#### Άρθρο 6

##### Πολιτικός έλεγχος και στρατηγική καθοδήγηση

1. Η ΕΠΑ ασκεί, υπό την ευθύνη του Συμβουλίου, τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική καθοδήγηση της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου.

2. Το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις σύμφωνα με το άρθρο 25 της συνθήκης. Η εξουσιοδότηση αυτή περιλαμβάνει την εξουσία να διορίζει, κατόπιν προτάσεως του ΓΓ/ΥΕ, τον αρχηγό της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου. Το Συμβούλιο παραμένει αρμόδιο για τη λήψη αποφάσεων όσον αφορά τους στόχους και τον τερματισμό της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου.

3. Η ΕΠΑ δέχεται εκθέσεις σε τακτά διαστήματα και μπορεί να ζητά ειδικές εκθέσεις από τον αρχηγό της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου για την υλοποίηση των καθηκόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 και για το συντονισμό με άλλους παράγοντες που αναφέρονται στο άρθρο 10. Η ΕΠΑ μπορεί να καλεί τον αρχηγό της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου στις συνεδριάσεις της, ανάλογα με την περίπτωση.

4. Η ΕΠΑ υποβάλλει εκθέσεις στο Συμβούλιο σε τακτά διαστήματα.

#### Άρθρο 7

##### Συμμετοχή τρίτων κρατών

Με την επιφύλαξη της αυτονομίας λήψης αποφάσεων της ΕΕ και του ενιαίου θεσμικού πλαισίου της, τα προσχωρούντα κράτη καλούνται να συμβάλλουν στην ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου, εφόσον καλύπτουν το κόστος του προσωπικού που υποστηρίζουν, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, της ιατρικής κάλυψης, των επιδομάτων, της ασφάλισης υψηλού κινδύνου και των εξόδων ταξιδιού προς και από την περιοχή αποστολής, και συμβάλλουν στις τρέχουσες δαπάνες της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου, ανάλογα με την περίπτωση.

#### Άρθρο 8

##### Ασφάλεια

1. Ο αρχηγός της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου φέρει την ευθύνη για την ασφάλειά της και, κατόπιν διαβουλεύσεων με το Γραφείο Ασφάλειας της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου, φέρει την ευθύνη να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας που διέπουν την αποστολή.

2. Η ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου έχει έναν αξιωματικό ασφάλειας ειδικών καθηκόντων, ο οποίος δίνει αναφορά στον αρχηγό της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου.

#### Άρθρο 9

##### Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου ανέρχεται σε 3 005 000 ευρώ.

2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για το γενικό προϋπολογισμό της ΕΕ, με την εξαίρεση ότι καμία προχρηματοδότηση δεν παραμένει στην κυριότητα της Κοινότητας.

3. Ο αρχηγός της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου υποβάλλει πλήρη αναφορά στην Επιτροπή, η οποία και εποπτεύει τις δραστηριότητες που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της σύμβασής του.

4. Οι χρηματοδοτικές ρυθμίσεις λαμβάνουν υπόψη τις επιχειρησιακές απαιτήσεις της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου, συμπεριλαμβανομένων της συμβατότητας του εξοπλισμού και της διαλειτουργικότητας των ομάδων της.

5. Οι δαπάνες είναι επιλέξιμες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας κοινής δράσης.

#### Άρθρο 10

##### Συντονισμός με άλλους παράγοντες

1. Ο στενός συντονισμός μεταξύ της ΕΕ και όλων των αρμοδίων παραγόντων, συμπεριλαμβανομένων των UN/UNMIK, ΟΑΣΕ, ΝΑΤΟ/KFOR καθώς και άλλων βασικών παραγόντων όπως οι ΗΠΑ και η Ρωσία, εξακολουθεί να διασφαλίζει τη συμπληρωματικότητα και τη συνέργεια των προσπαθειών της διεθνούς κοινότητας. Όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ τηρούνται πλήρως ενήμερα όσον αφορά τη διαδικασία συντονισμού.

2. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του, ο αρχηγός της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου συμμετέχει στους μηχανισμούς συντονισμού της ΕΕ με έδρα την Πρίστινα του Κοσσυφοπεδίου.

#### Άρθρο 11

##### Καθεστώς του προσωπικού της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου

1. Εφόσον απαιτείται, το καθεστώς του προσωπικού της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου στο Κοσσυφοπέδιο, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των προνομίων, των ασυλιών και των περαιτέρω εγγυήσεων που απαιτούνται για την ολοκλήρωση και την απρόσκοπτη λειτουργία της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου, συμφωνείται με τη διαδικασία του άρθρου 24 της συνθήκης. Ο ΓΓ/ΥΕ, επικουρώντας την προεδρία, μπορεί να διαπραγματευθεί συμφωνία εξ' ονόματός της.

2. Εναπόκειται στο κράτος μέλος ή στο όργανο της ΕΕ που έχει αποσπάσει μέλος του προσωπικού να αντικρούει τυχόν αξιώσεις συνδεόμενες με την απόσπαση, τις οποίες προβάλλει το μέλος του προσωπικού ή οι οποίες το αφορούν. Το εν λόγω κράτος μέλος ή όργανο της ΕΕ φέρει την ευθύνη να προσφύγει κατά του αποσπασθέντος μέλους του προσωπικού.

3. Οι όροι εργασίας και τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις για το διεθνές και το τοπικό συμβεβλημένο προσωπικό καθορίζονται στις συμβάσεις μεταξύ του αρχηγού της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου και του μέλους του προσωπικού.

#### Άρθρο 12

##### Κοινοτική δράση

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή εξασφαλίζουν, στα πλαίσια των οικείων αρμοδιοτήτων τους, τη συνοχή μεταξύ της εφαρμογής της παρούσας κοινής δράσης και άλλων εξωτερικών δραστηριοτήτων της Κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 3 δεύτερο εδάφιο της συνθήκης. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συνεργάζονται προς το σκοπό αυτό.

#### Άρθρο 13

##### Κοινολόγηση διαβαθμισμένων πληροφοριών

1. Ο Π/ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινολογεί στο ΝΑΤΟ/KFOR διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως το βαθμό «ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΕΕ» («CONFIDENTIEL UE») που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της δράσης, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου.

2. Ο Π/ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινολογεί στην UN/UNMIK και τον ΟΑΣΕ, σύμφωνα με τις επιχειρησιακές ανάγκες της ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου, διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως το βαθμό «ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΕ» («RESTREINT UE») που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της δράσης, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου. Για το σκοπό αυτό, εκπονούνται τοπικές ρυθμίσεις.

3. Ο Π/ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινολογεί σε τρίτα μέρη που συμμετέχουν στην παρούσα κοινή δράση μη διαβαθμισμένα έγγραφα της ΕΕ που αφορούν τις συζητήσεις του Συμβουλίου

σχετικά με τη δράση, τα οποία καλύπτονται από την υποχρέωση επαγγελματικού απόρρητου δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 1 της απόφασης 2004/338/EK, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 2004, για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

#### Άρθρο 14

##### Επανεξέταση

Το Συμβούλιο αξιολογεί, έως τις 31 Οκτωβρίου 2006, κατά πόσον θα πρέπει να συνεχισθεί η ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη απρόσκοπτης μετάβασης προς μια πιθανή ενωσιακή επιχείρηση για τη διαχείριση κρίσεων στο Κοσσυφοπέδιο.

#### Άρθρο 15

##### Έναρξη ισχύος και λήξη

1. Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.
2. Λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2006.

#### Άρθρο 16

##### Δημοσίευση

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 10 Απριλίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

U. PLASSNIK

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 106 της 15.4.2004, σ. 22· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2006/34/EK, Ευρατόμ (ΕΕ L 22 της 26.1.2006, σ. 32).